



Juillet 2016



Direction de la communication
et des partenariats

directeur **Benoît Parayre**

01 44 78 49 08

benoit.parayre@centrepompidou.fr

Les Spectacles vivants
service de presse **MYRA**

Yannick Dufour
Alexandre Minel

01 40 33 79 13
myra@myra.fr

www.centrepompidou.fr

OLIVIA GRANDVILLE (FRANCE)

LE CABARET DISCRÉPANT

DU MERCREDI 19 AU VENDREDI 21 OCTOBRE / 20H30

GRANDE SALLE, NIVEAU -1 (18€, 14€)

d'après **Isidore Isou**

spectacle de **Olivia Grandville**

collaboration artistique et lumière **Yves Godin**

réalisation de l'installation **Michel Jacquelin, Odile Darbelley**

réalisation sonore **Karelle Ménine**

réalisation graphique **Martin Verdet**

avec **Vincent Dupont, Olivia Grandville, Catherine Legrand, Laurent Pichaud, Pascal Quéneau, Manuel Vallade**

Olivia Grandville manifeste de l'intérêt pour les correspondances entre les arts, entre le verbe et le geste. *Le Cabaret discrèpant* est un clin d'œil au Cabaret Voltaire, l'emblématique repère zurichois d'Hugo Ball et consorts. De ce haut-lieu artistique, Olivia Grandville garde l'esprit politique, subversif et potache. Elle l'associe dans ce travail à un autre courant artistique et radical, le lettrisme d'Isidore Isou, créé en 1946. C'est d'ailleurs *La Danse et le Mime ciselants* de Maurice Lemaître qui sert de point de départ à cette pièce pour six interprètes.

En latin, *discrepantia* désigne une simultanéité d'éléments, de sons, de sensations, d'opinions qui produisent un effet de dissonance, de discordance. Cette définition éclaire le protocole caractéristique du lettrisme, qui comme le résumait Isou souhaite « rendre compréhensible et palpable l'incompréhensible et le vague ; concrétiser le silence ; écrire les riens ». Danse contemporaine et lettrisme, même combat ? Olivia Grandville revisite les propositions du mouvement lettriste en matière de danse. Au-delà de ces deux seuls mouvements, c'est en geste et paroles qu'Olivia Grandville s'amuse aussi de Fluxus, du Black Mountain College, de la post modern dance, de la musique concrète.



production
La Spirale de Caroline, Centre de
développement chorégraphique Toulouse /
Midi-Pyrénées, Musée de la Danse - Centre
chorégraphique national de Rennes et de
Bretagne, Centre chorégraphique national de
Montpellier dans le cadre du programme
Domaines, Arcadi
avec le soutien de la DRAC Île-de-France, de
l'association Beaumarchais-SACD et de La
Ménagerie de Verre dans le cadre des
Studiolab
avec le concours de Mécènes du Sud
avec l'aide à la diffusion d'Arcadi

Le Cabaret discrèpant est un projet lauréat
Mécènes du Sud 2010.
Remerciements à Fanny de Chaillé et
François Chaignaud "pour leur apport
original dans cette danse"

www.olivia-grandville.com

OLIVIA GRANDVILLE

Sujet du ballet de l'Opéra national de Paris de 1981 à 1988, Olivia Grandville s'intéresse à la danse contemporaine, participe aux créations de Maguy Marin, Bob Wilson, Dominique Bagouet. En 1989, elle rejoint la compagnie de ce dernier et participe à l'ensemble de ses créations jusqu'en 1992. Depuis cette date, elle a créé une vingtaine de projets dont *le K de E* (1993), *Instantané/Provisoire* (1998), *Il nous faudra quand même un peu d'argent... j'ai fait des économies* (1997), *Paris-Yerevan* (1999), *Come Out* (2003), *Comment taire* (2004), *My Space* (2008), *Une Semaine d'Art en Avignon* (2010), *Le Cabaret discrèpant* (2011), *Le Grand jeu* (2014) jusqu'à sa dernière pièce *Combat de Carnaval et Carême* (2016). Parallèlement à son travail de chorégraphe, elle est aussi enseignante, improvisatrice, et interprète, auprès de Vincent Dupont (*Incantus*) et Boris Charmatz (*Flipbook*, *Levée des conflits*, *Roman Photo*). Olivia Grandville a aussi imaginé *Foules*, création pour une centaine de non professionnels, en 2015.



INFORMATIONS PRATIQUES

Centre Pompidou
75191 Paris cedex 04

téléphone
01 44 78 12 33

métros, RER
Hôtel de Ville, Rambuteau,
Châtelet-Les-Halles

Tarifs spectacle
18 euros / 14 euros

Réservations
Sur place :
à la billetterie centrale et 1 heure
avant le spectacle (selon les places
disponibles) à la billetterie
spectacles, niveau -1
En ligne :
www.centrepompidou.fr/billetterie

Expositions du Centre Pompidou
Ouvertes tous les jours,
sauf les mardis, de 11h à 21h

Expositions *Temporary Title, 2015*
du 15 au 18 septembre, de 14h à 20h

billet valable le jour même pour le
musée national d'art moderne et
l'ensemble des expositions.

Accès gratuit pour les adhérents
du Centre Pompidou.
(porteurs du laissez-passer annuel)

Billet imprimable à domicile

www.centrepompidou.fr

AU MEME MOMENT ET A VENIR AU CENTRE

RENÉ MAGRITTE
LA TRAHISON DES IMAGES
21 SEPTEMBRE 16 - 23 JANVIER 17
attachée de presse
Céline Janvier
01 44 78 49 87
celine.janvier@centrepompidou.fr

ART ET LIBERTÉ:
LE SURREALISME EN ÉGYPTÉ
28 SEPTEMBRE 16 - 9 JANVIER 17
attachée de presse
Anne-Marie Pereira
01 44 78 40 69
anne-marie.pereira@centrepompidou.fr

PRIX MARCEL DUCHAMP 2016
12 OCTOBRE 16 - 30 JANVIER 17
attachée de presse
Dorothee Mireux
01 44 78 46 60
dorothee.mireux@centrepompidou.fr

POLYPHONIES
19 OCTOBRE 16 - 30 JANVIER 17
attachée de presse
Dorothee Mireux
01 44 78 46 60
dorothee.mireux@centrepompidou.fr

BRASSAÏ
GRAFFITI
9 NOVEMBRE 16 - 30 JANVIER 17
attachée de presse
Élodie Vincent
01 44 78 48 56
elodie.vincent@centrepompidou.fr

CY TWOMBLY
30 NOVEMBRE 16 - AVRIL 17
attachée de presse
Élodie Vincent
01 44 78 48 56
elodie.vincent@centrepompidou.fr

LES SPECTACLES VIVANTS

Direction du département du
développement culturel
Kathryn Weir

Programmation
Serge Laurent

attachés de presse
MYRA
Yannick Dufour
Alexandre Minel
01 40 33 79 13
myra@myra.fr

À VENIR :

exposition
XAVIER LE ROY
TEMPORARY TITLE, 2015
15-18 SEPTEMBRE

musique
MASTER MUSICIANS OF JOUJOUKA
14 SEPTEMBRE

théâtre
THE WOOSTER GROUP
*EARLY SHAKER SPIRITUALS :
A RECORD ALBUM INTERPRETATION*
28 SEPTEMBRE - 1^{ER} OCTOBRE

danse
BOUCHRA OUIZGUEN
CORBEAUX
1^{ER} OCTOBRE

théâtre
THE WOOSTER GROUP
THE TOWN HALL AFFAIR
6-8 OCTOBRE

musique
MATMOS / ASHLEY
PERFECT LIVES
15 OCTOBRE

danse
GISÈLE VIENNE
KINDERTOTENLIEDER
27-28 OCTOBRE

théâtre
EL CONDE DE TORREFIEL
*LE POSSIBILITÉ QUI DISPARAÎT
FACE AU PAYSAGE*
3-5 NOVEMBRE

danse
I-FANG LIN
EN CHINOISERIES,
Avec François Marry
17-19 NOVEMBRE

danse
RAIMUND HOGHE
LA VALSE
23-26 NOVEMBRE

danse
CECILIA BENGOLEA,
FRANÇOIS CHAIGNAUD
CRÉATION
1^{ER}-4 DÉCEMBRE